

ЗАПОЛНЯЕТ СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА, ПРОИЗВОДЯЩАЯ РЕМОНТ

It is filled in by the service provider that performs repairs / Jo`ndey` ju`rgizetin servistik qyzmet toltirydy

ДАТА ОБРАЩЕНИЯ Reference date / Ju`giny` ku`ni	СФЕРА РЕМОНТА (ДЕЙСТВИЯ, ЗАМЕНЁННЫЕ ЧАСТИ) Repair area (actions, replaced parts) Jo`ndey` salasy (a`reketter, ay`ystyrylg`an bo`ls`ekter)
ДАТА РЕМОНТА Repair date / Jo`ndey` ku`ni	
№ ТЕХНИЧЕСКОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ Service provider's technical conclusion No. / Servi`stik qyzmetke qol qoi`y` ku`ni №	
ПОДПИСЬ ПОТРЕБИТЕЛЯ Consumer's signature / Tutyny`s`ynyn` qoly	ПОДПИСЬ И ПЕЧАТЬ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ Service provider's signature and seal / Servi`stik qyzmettin` qoly ja`ne mo`ri

Организация, уполномоченная на принятие претензий, удовлетворение требований потребителей и организацию сервисного и технического обслуживания на территории РФ: ООО «Церсанит трейд», 107076, г. Москва, ул. 1-я Боевская, д. 5.

Информация о сервисном обслуживании и Авторизованных Сервисных центрах Cersanit доступна в Службе Сервиса Cersanit: 8 800 333 98 20 – бесплатный звонок по России и на сайте www.cersanit.ru.

The organization authorized to accept claims, satisfy the customer requests and organize the service and technical support at the territory of the Russian Federation: LLC Cersanit Trade, 107076, Moscow, 1-ya Boyevskaya str., 5.

The information about service support and the Authorized Service Centers of Cersanit is available at the Cersanit Customer Service: 8 800 333 98 20 (toll free in Russia) and at the www.cersanit.ru web site.

Tutyny`s`ylardyn` s`ag`ymdaryn qabylday`g`a, talaptaryn qanag`attandyry`g`a ja`ne RF ay`mag`ynda servi`stik ja`ne tehni`kalyq qyzmet ko`rsety`di ui`ymdastyry`g`a qyziretti ui`ym: "Tsersani`t trei`d", 107076, Ma`skey` q., 1-s`l`Boi`evskai`a k-si, 5 u`i`.

Servi`stik qyzmet ko`rsety` ja`ne Tsersani`t Qyzmet ko`rsety` ortalyqtary ty`raly aqparat Tsersani`t Servi`s Qyzmetinde qoljetimdi: 8 800 333 98 20 – Resei` boi`yns`a tegim qon`yray` ja`ne www.cersanit.ru sai`tynda.



Адреса авторизованных сервисных центров
Addresses of the Authorized Service Centers
Avtorlandyrylg`an Qyzmet ko`rsety` ortalyqtarynyn` meken-jai`lary



Русский.....	4
English.....	8
Qazaqşa.....	12

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Продукт: Санитарная керамика

Изделие из санитарной керамики предназначено для бытового применения и подлежит установке в санитарных узлах жилых зданий, предприятий, учреждений и сооружений различного назначения, оборудованных водопроводом и канализацией.

Производитель: Акционерное общество «Сызранская Керамика», место нахождения: 446001, Российская Федерация, Самарская область, г. Сызрань, ул. Пристанский спуск, д. 21, предоставляет гарантию на Изделия на следующих условиях:

1. Гарантийный срок начинается с даты покупки Изделия. Дата покупки изделия подтверждается товарным или кассовым чеком.
Срок гарантии на изделия устанавливается следующий:
 - 1.1 10 лет на керамические части изделия и свойства керамики (цвет эмали, трещины);
 - 1.2 10 лет на спусковые системы умывальников с керамической пробкой (керамической накладкой) с функцией «klik-klak» (клик-клак) и без функции «klik-klak» (клик-клак);
 - 1.3 2 года на некерамические части изделия в компактах, унитазах (прокладки, клапаны), а также спусковых системах умывальников (прокладки);
 - 1.4 2 года на сохранение гидрофобных свойств для изделия с покрытием «Clean Pro».
 - 1.5 Гарантийный срок на сливную и наливную арматуру указан в прилагаемом к ней паспорте изделия, но не менее 3 лет.
2. Условия гарантии:
 - 2.1 При покупке и приемке потребитель обязан проверить изделие на отсутствие видимых дефектов. Внешний вид и комплектация изделия должны быть проверены потребителем в месте приобретения изделия. После приобретения изделия претензии, касающиеся поврежденных внешних поверхностей, внешнего вида и комплектации, производителем не рассматриваются.
 - 2.2 Потребитель обязуется ознакомиться и соблюдать условия гарантии, инструкции по монтажу и правила эксплуатации изделия, изложенные в пункте 4 данного гарантийного талона.
 - 2.3 Производитель не несет ответственности за дефекты изделия, вызванные ненадлежащей транспортировкой изделия, неправильной установкой изделия, использованием изделия не по назначению, возникшие вследствие использования потребителем во время монтажа изделия запасных частей (комплектующих), которые не были получены им непосредственно от производителя.
 - 2.4 Перед осуществлением монтажа необходимо внимательно проверить изделие на предмет отсутствия дефектов и комплектацию изделия. Установка и дальнейшая эксплуатация изделия с выявленными недостатками не допускается. О факте обнаружения недостатках в изделии необходимо сообщить по месту рассмотрения претензий (рекламаций), указанному в разделе 3 данного гарантийного талона.
 - 2.5 Гарантийное обслуживание осуществляется только при наличии гарантийного талона и документа, подтверждающего дату и факт совершения покупки (например, товарным или кассовым чеком). Гарантия распространяется только на заводские дефекты (недостатки) изделия.
 - 2.6 Производитель не компенсирует потребителю затраты, связанные с заменой изделия в случае несоблюдения покупателем правил эксплуатации, инструкции по монтажу, рекомендаций по уходу за Изделием.

2.7 Гарантия не распространяется на изделия, недостатки в которых возникли после их передачи потребителю, в результате:

- повреждения или уничтожения изделия в процессе транспортировки;
- внесения потребителем или третьими лицами изменений в конструкцию изделия;
- нарушения пользователем правил эксплуатации изделия, использования не по назначению;
- нарушения инструкции по монтажу;
- несоблюдения правил по уходу за изделием, использования абразивных и сильнодействующих химических чистящих средств;
- использования неоригинальных запасных частей и комплектующих не рекомендованных производителем;
- механических повреждений: ударов, сколов, царапин;
- естественного износа изделия и его комплектующих: прокладок, роликов, ползунков, ручек, петель;
- образования известкового налета или железистого осадка;
- влияния низких температур на Изделия (нарушения правил хранения);
- по вине потребителя;
- действий третьих лиц или непреодолимой силы.

2.8 Гарантия предоставляется на территории страны, в которой совершена покупка изделия.

3. Порядок рассмотрения претензий (рекламаций):

3.1 Претензии по качеству изделия и его комплектующих принимаются на протяжении всего гарантийного срока.

3.2 Претензии по качеству изделия принимаются:

- по месту приобретения изделия;
- на сайте www.cersanit.ru в разделе «Отправить претензию»;
- по адресу электронной почты complaint@cersanit.ru;
- по телефону +7 (800) 333-98-20.

3.3 Потребитель вправе предъявить требования к Производителю в отношении дефектов (недостатков изделия), если они обнаружены в течение гарантийного срока.

3.4 Все претензии в отношении недостатков изделия рассматриваются при наличии прилагаемых к претензии следующих документов:

- документы, подтверждающие покупку изделия (товарный/кассовый чек или заполненный гарантийный талон),
- фото/видео материал.

3.5 Срок рассмотрения претензии составляет 10 дней с момента предъявления потребителем претензии и документов, указанных в п.3.4 данного гарантийного талона (В Республике Казахстан в соответствии с законом Республики Казахстана от 04.05.2010 № 274-IV «О защите прав потребителей», Глава 4, Статья 30, Пункт 3 изложен в редакции Закона РК от 21.04.16 г. № 504-V).

3.6 Максимальный срок устранения недостатков изделия, обнаруженных в период действия гарантии, составляет 45 дней с момента предъявления соответствующего требования потребителем, при условии признания претензий (рекламации) обоснованной. В случае необходимости увеличения срока устранения недостатков, Производитель своевременно информирует об этом потребителя (В Республике Казахстан в соответствии с законом Республики Казахстана от 04.05.2010 № 274-IV «О защите прав потребителей», Глава 4, Статья 30, Пункт 3 изложен в редакции Закона РК от 21.04.16 г. № 504-V).

- 3.7 Срок действия гарантии на изделие продлевается на период, прошедший между днем подачи рекламации и днем устранения недостатка изделия.
- 3.8 Производитель не компенсирует потребителю затраты, которые он произвел для устранения недостатков (дефектов) изделия с привлечением третьих лиц. Подобные компенсации в исключительных случаях могут быть согласованы производителем при наличии документально подтвержденных затрат.
- 3.9 Изделие, относительно которого была подана рекламация, должно соответствовать основным нормам гигиены (должно быть чистым).
4. Общие правила эксплуатации изделий:
- Потребитель должен использовать изделие по назначению;
 - Изделие должно быть установлено в соответствии с прилагаемой инструкцией по монтажу (доступной на сайте cersanit.ru);
 - В случае необходимости замены дефектных частей, требуется использование оригинальных запасных частей производителя;
 - Изделие нельзя чистить при помощи химических средств, содержащих аммиак, кислоту, щелочь, хлор и любые другие едкие вещества, а также острыми предметами и абразивными веществами. Рекомендуется применение средств, которые не содержат твёрдых и тяжёлых химикатов;
 - В случае выявления заводского дефекта изделия потребитель обязан предпринять все меры, направленные на ограничение возможных убытков, которые могут возникнуть вследствие эксплуатации дефектного изделия;
 - Посторонние материалы (например, строительный раствор, известь, песок и т.д.) не должны находиться в баке Изделия, чтобы не нарушить правильное функционирование всех механизмов;
 - Давление воды в системе водоснабжения в здании должно составлять не менее 0,5 бар и не более 6 бар.
5. Рекомендации по уходу за Изделием:
- Изделие следует мыть влажной тряпкой либо щёткой с щетиной средней жесткости с мягким моющим средством, например, средством для мытья кухонной посуды;
 - Изделие не следует чистить шершавыми или твердыми предметами, такими как шершавая губка, проволочная кухонная губка;
 - Изделие не следует чистить зернистыми моющими средствами — это может вызвать глубокое повреждение поверхности;
 - Изделие не следует чистить средствами, содержащими абразивные элементы;
 - Изделие не следует чистить средствами, содержащими едкие вещества (например, кислоты, щелочи, хлор, и т. п.);
 - Не следует допускать возникновения и длительного нахождения на изделии известкового налета;
 - Известковый налет и камень лучше всего устранять с изделия не агрессивными общедоступными моющими средствами, предназначенными для данной цели;
 - Керамическую пробку (керамическую накладку) спусковой системы умывальника не следует чистить химическими средствами, содержащими аммиак, кислоту, хлор, спирт, а также какими-либо другими едкими или абразивными чистящими средствами;
 - Потребитель обязан соблюдать иные правила хранения, транспортировки и использования изделия, изложенные в инструкции по монтажу и настоящем гарантийном талоне.

6. Примечания:

6.1 Гарантия не исключает, не ограничивает и не приостанавливает иные права потребителя, предусмотренные действующим законодательством РФ о защите прав потребителей.

6.2 В случае возникновения разночтений или каких-либо несовпадений в смысловом содержании настоящего гарантийного талона, на территории Казахстана преимуществом обладает текст гарантийного талона, составленный на русском языке.

7. Производитель:

7.1 Производитель\страна\адрес: АО «Сызранская Керамика», 446001, Российская Федерация, Самарская обл., г. Сызрань, ул. Пристанский спуск, д. 21.

7.2 Поставщик\страна\юридический адрес: ООО «Церсанит Трейд», 107076, Российская Федерация, город Москва, 1-я Боевская улица, дом 5.

7.3 Уточнить наименование и адрес юридического лица, уполномоченного поставщиком (производителем) на принятие претензий от потребителя и производящего ремонт и техническое обслуживание изделия, можно уточнить на сайте <https://www.cersanit.ru/services/>

8. Инструкция по сборке размещена в приложении №1.

WARRANTY CARD

Product: Sanitary ware

The product of sanitary ware is intended for domestic use and is to be installed in the bathrooms of residential buildings, enterprises, institutions and facilities for various purposes, equipped with water supply and sewerage.

Manufacturer: Joint-stock company «Syrgan Ceramics», location: 446001, Russian Federation, Samara region, Syrgan, Pristan descent str., h. 21, provides warranty for the Products under the following conditions:

1. The warranty period starts from the date of purchase of the Product. The date of purchase of the product is confirmed by the sales or cash receipt.

The warranty period for the products is set as follows:

- 1.1 10 years for ceramic parts of the product and properties of ceramics (enamel color, cracks);
- 1.2 10 years for drain systems of the sink with ceramic plug (ceramic cover) with a «klik-klak» function and without «klik-klak» function;
- 1.3 2 years for non-ceramic parts of the product in compacts, toilets (gaskets, valves), as well as drain systems of sinks (gaskets);
- 1.4 2 years for preserving the hydrophobic properties of the product coated with «Clean Pro».
- 1.5 The warranty period for the drain and filling valves is specified in the attached passport of the product, but not less than 3 years.

2. Warranty conditions:

- 2.1 The consumer is obliged to check the product for any visible defects when purchasing and accepting. The exterior appearance and completing units of the product must be checked by the consumer at the place of purchase of the product. Claims concerning damage to the external surfaces, exterior appearance and completing units are not considered by the manufacturer after the purchase of the product.
- 2.2 The consumer undertakes to read and comply with the warranty conditions, installation instructions and operating rules of the product set out in paragraph 4 of this warranty card.
- 2.3 Manufacturer is not responsible for defects of the product caused by improper transportation of the product, improper installation of the product, use of the product for purposes other than intended, arising from the use by the consumer of spare parts (components) which were not received directly from the manufacturer during the installation of the product.
- 2.4 The product must be carefully checked for defects and the complete set of the product before the installation. Installation and further operation of the product with the identified deficiencies is not allowed. The fact of detection of defects of the product must be reported to the place of consideration of claims (complaints) specified in section 3 of this warranty card.
- 2.5 Warranty service is carried out only if there is a warranty card and a document confirming the date and the fact of purchase (for example, a sales or cash receipt). The warranty covers only factory defects (deficiencies) of the product.
- 2.6 Manufacturer will not compensate the consumer for the costs associated with the replacement of the product in case of non-compliance with the rules of operation, installation instructions, recommendations for Product care by the buyer.

2.7 The warranty does not apply to products, defects in which arose after their transportation to the consumer, as a result of:

- damage or destruction of the product during transportation;
- changes made by the consumer or third parties to the design of the product;
- violations by the user of the rules of operation of the product, use for purposes other than intended;
- violations of the instructions for installation;
- non-compliance with the rules for the care of the product, the use of abrasive and potent chemical cleaners;
- use of non-original spare parts and components not recommended by the manufacturer;
- mechanical damage: bumps, chips, scratches;
- natural wear of the product and its components: pads, rollers, sliders, handles, loops;
- formation of limescale or ferrous sediment;
- the effects of low temperatures on the Product (violation of rules of storage);
- due to the fault of consumer;
- actions of third parties or force majeure.

2.8 Warranty is provided on the territory of the country in which the purchase of the product is made.

3. Procedure for consideration of claims (complaints):

3.1 Claims for the quality of the product and its components are accepted throughout the warranty period.

3.2 Claims for the quality of the product are accepted:

- at the place of purchase of the product;
- on the website www.cersanit.ru in the «Submit a claim» section;
- to the email address complaint@cersanit.ru;
- by phone +7 (800) 333-98-20.

3.3 Consumer has the right to due claims to the Manufacturer in respect of defects (defects of the product), if they are found within the warranty period.

3.4 All claims for defects of the product are considered in the presence of the following documents attached to the claim:

- documents confirming the purchase of the product (sales/cash receipt or completed warranty card),
- photo/video material.

3.5 The term for consideration of the claim is 10 days from the date of submitting by the consumer of the claim and the documents specified in paragraph 3.4 of this warranty card (in the Republic of Kazakhstan in accordance with the law of the Republic of Kazakhstan dated May 04, 2010 No. 274-IV «On protection of consumers' rights», Chapter 4, Article 30, Paragraph 3 is set out in the wording of the Law of Kazakhstan dated April 21, 2016 No. 504-V).

3.6 Maximum period of elimination of defects of the product found during the warranty period is 45 days from the date of submission of the relevant claim by the consumer, subject to the recognition of claims (complaints) justified. If it is necessary to increase the period of elimination of deficiencies, the Manufacturer shall promptly inform the consumer (in the Republic of Kazakhstan in accordance with the Law of the Republic of Kazakhstan dated May 04, 2010 No. 274-IV «On protection of consumers' rights», Chapter 4, Article 30, Paragraph 3 is set out in the wording of the Law of Kazakhstan dated April 21, 2016 No. 504-V).

3.7 The warranty period for the product shall be extended for the period between the day of submission of the claim and the day of elimination of the defect of the product.

- 3.8 Manufacturer will not compensate the consumer for the costs that he incurred to eliminate the shortcomings (defects) of the product with the involvement of third parties. Such compensation in exceptional cases can be agreed upon by the manufacturer in the presence of documented costs.
- 3.9 The product in respect of which the complaint has been submitted must comply with the basic hygiene standards (must be clean).
4. General rules of operation of products:
- The consumer must use the product for its intended purpose;
 - The product must be installed in accordance with the attached installation instructions (available on the website cersanit.ru);
 - If defective parts need to be replaced, the manufacturer's original spare parts must be used;
 - The product must not be cleaned with chemicals containing ammonia, acid, alkali, chlorine or any other corrosive substances, as well as sharp objects and abrasives. It is recommended to use products that do not contain solid and heavy chemicals;
 - In case of detection of a defect in workmanship of the product, the consumer is obliged to take all measures aimed at limiting the possible losses that may arise as a result of the operation of the defective product;
 - Foreign materials (e.g. mortar, lime, sand, etc.) should not be placed in the tank of the Product, so as not to violate the proper functioning of all mechanisms;
 - The water pressure in the water-supply system of the building must be at least 0.5 bar and not more than 6 bar.
5. Operational guideline for the Product:
- The product should be washed with a damp cloth or a medium-hard bristle brush with a mild detergent, such as a dish detergent;
 - The product should not be cleaned with rough or hard objects such as rough sponge, wire kitchen sponge;
 - The product should not be cleaned with granular detergents — this can cause deep damage to the surface;
 - The product should not be cleaned with products containing abrasive elements;
 - The product should not be cleaned with products containing caustic substances (e.g. acids, alkalis, chlorine, etc.);
 - The occurrence and long-term presence of limescale on the product should not be allowed ;
 - Limescale and stone are best removed from the product with non-aggressive popular detergents designed for this purpose;
 - the ceramic plug (ceramic cover) of the sink drain system should not be cleaned with chemicals containing ammonia, acid, chlorine, alcohol, or any other corrosive or abrasive cleaners;
 - The consumer is obliged to comply with other rules of storage, transportation and use of the product set out in the installation instructions and this warranty card.
6. Notes:
- 6.1 The warranty does not exclude, restrict or suspend other consumer rights provided by the current legislation of the Russian Federation on consumers' rights protection.
- 6.2 In case of *falsa lectio* or any discrepancies in the semantic content of this warranty card, the text of the warranty card drawn up in Russian has the advantage on the territory of Kazakhstan.

7. Manufacturer:

7.1 Manufacturer\country\address: JSC «Syzran Ceramics», 446001, Russian Federation, Samara region, Syzran, Pristan descent str., h. 21.

7.2 Supplier\country\registered address: LLC «Cersanit trade», 107076, Russian Federation, Moscow, 1st Boevaya str., h. 5.

7.3 The name and address of the legal entity authorized by the supplier (manufacturer) to accept claims from the consumer and perform repair and maintenance of the product can be specified at the website <https://www.cersanit.ru/services/>

8. The Assembly manual is in the Annex No.1.

KEPILDİK TALONY

O`nim: Sani`tarlyq kerami`ka

Sani`tarlyq kerami`kadan jasalg`an bui`ym turmystyq qoldany`g`a arnalg`an ja`ne tu`rgyn u`i`lerdin`, ka`siporyndardyn`, sy` qubyrymen ja`ne kanalizatci`amen jabdyqtag`anmekemeler men g`i`marattardyn` sani`tarlyq tu`i`inderinde ornaty`g` arnalg`an.

O`ndiry`s`i: "Syzransk Kerami`ka" aktci`onerlik qog`amy, ornalasqan orny: 446001, Resei` Federatsi`asy, Samara oblysy, Syzran q., Pri`stan spy`sk k-si, 21 u`i`. , kelesi s`arttarmen kepildik beredi:

1. Kepildik merzimi Bui`ymdy satyp alg`an ku`nnen bastap esepeteledi. Bui`ymdy satyp alg`an ku`n tay`arlyq nemese kassalyq tu`birtekpen rastalady.
Bui`ymg`a kepildik merzimi kelesidei` ornatlady:
 - 1.1 Bui`ymnyn` keramikalyq bo`liklerine ja`ne keramikany`n qasi`etterine 10 jyl (boi`ay` tu`si, syzattar);
 - 1.2 Keramika tyg`yndary (kerami`ka qaptamasy) bar «klik-klak» fy`nktsi`asy bar ja`ne «klik-klak» qol jy`g`ys`tardyn` tu`siry` ju`i`elerine 10 jyl;
 - 1.3 Ji`yntyqtag`y6 y`ni`tazdardag`y (to`semeler, klapandar) buiymdardyn` kerami`ka emes bo`liklerine, sondai`-aq qol jy`g`ys`tardyn` tu`siry` ju`i`elerine (to`semeler) 2 jyl;
 - 1.4 «Clean Pro» jabtny bar bui`ymdar u`s`in gi`drofi`bti qasi`etterinin` saqtaly`yna 2 jyl.
 - 1.5 Agyzy` ja`ne qyi`y`armaty`rasyna kepildi merzim birge beriletin pasportta ko`rsetilgen, biraq 3 jyldan kem emes.
2. Kepildik s`arttary:
 - 2.1 Tutyny`s`y satyp aly` ja`ne qabylday` kezinde tay`ardy ko`rinetin aqay`dyn` bolmay`yna teksery`ge mindetti. Bui`ymnyn` syrtqy tu`ri men ji`yntyg`y bui`ymdy satyp alg`an jerde tutyny`s`ymen tekseriy`l`kerек. Bui`ymdy satyp alg`annan kei`in syrtqy betke, syrtqy tu`rine ja`ne ji`yntyg`yna qatysty bu`liny`ler o`ndiry`s`imen qarastyrylmai`dy.
 - 2.2 Tutyny`s`y kepildik s`arttarymen, osy kepildik talonynyn` 4 tarmag`ynda ko`rsetilgen bui`ymdy montajday` ja`ne eksply`atatsi`alay` boi`yns`a nusqay`lyqtarmen tanys`g`a ja`ne orynday`g`a mindetteledi.
 - 2.3 O`ndiry`s`i bui`ymdy durys tasymalday`dan, bui`ymdy durys ornatpay`dan, bui`ymdy tag`ai`yndaly`y boi`yns`a emes pai`dalany`dan ny`yndai`tyn, bui`ymdy montajday` kezinde pai`dalany`s`y tikelei` o`ndiry`s`iden almag`an qosalqy bo`ls`ekterdi (ji`yntyqtary) pai`dalany` saldarynan ty`yndag`an aqay`larg`a jay`apty bolmai`dy.
 - 2.4 Montajdy ju`zege asyraq aldynda bui`ymdy aqay`dyn` joqtygyna ja`ne bui`ymnyn` ji`yntyg`yn muqi`at teksery` qajet. Anyqtalghan kems`iliktermen bui`ymdy ornaty`g`a ja`ne ary qarai` eksply`atatsi`alay`g`a ruqsat berilmei`di. Bui`ymdag`y kems`ilikti anyqtay` jag`dai`y ty`rally osy kepildik talonynyn` 3 tarmag`ynda ko`rsetilgen s`ag`ymdardy (aryzdardy) qarastyry` orny boi`yns`a habarlay`kerек.
 - 2.5 Kepildik qyzmet ko`rsety` tek qana kepildik talony ja`ne satyp aly` jag`dai`yn ja`ne ku`nin rastai`tyn qyjat bolg`anda g`ana ju`zege asyrylady (mysaly, tay`ar nemese kassa tu`birtegi). Kepildik tek qana byi`ymnyn` zay`yttyq aqay`laryna g`ana taralady.
 - 2.6 O`ndiry`s`i satyp aly`s`y eksply`atatsi`a erejelerin, montajday` boi`yns`a nusqay`lyqtardy, bui`ymdy ku`ty` boi`yns`a usynystardy oryndamag`an jag`dai`da bui`ymdy almastyry`men bai`kanysty s`yg`yndardy o`temei`di.

2.7 Kepildik zaqymdaly`lary:

- tasymalday` barysynda bui`ymdy zaqymday` nemese joi`y`;
- bui`ym konstruy`ktsi`asynda tutyny`s`ymen nemese u`s`ins`l tulg`alarmen o`zgeris engizy`;
- pai`dalany`s`ymen bui`ym eksply`atatsiasy erejelerin buzy`, tag`ai`yndaly`y boi`yns`a pai`dalanbay`;
- montaj boi`yns`a nusqay`lyqty buzy`;
- bui`ymdy ku`ty` erejelerin saqtamay`, tu`rpili ja`ne ku`s`ti a`ser etetin hi`mi`i`alyq tazalag`ys` zattardy pai`dalany`;
- o`ndiry`s`men usynylmag`an tu`pnusqa emes qosalqy bo`ls`ekter men ji`yntyqtardy pai`dalany`;
- mehanikalyq zaqymday`: soqqy, ketik, syry`;
- bui`ymnyn` ja`ne onyn` ji`yntyqtarynyn`: to`seme, s`yg`yrs`yq, syrg`yma, tutqa, ilgekterdin` tabi`g`i` tozy`y`;
- a`ktas qag`ynyn` nemese temir tunbasynyn` tu`zily`l`;
- Bui`ymg`a to`men temperaty`ralardyn` a`seri (saqtay` erejelerin buzy`);
- u`s`ins`i tulg`lardyn` nemese en`serilmei`tin ku`s`tin` a`reketine taralmai`dy.

2.8 Kepildik bui`ym satyp alyng`an eldin` ay`mag`ynda beriledi.

3. S`ag`ymdardy (aryzdardy) qarastyry` ta`rtibi:

3.1 Bui`ymnyn` ja`ne onyn` ji`yntyqtarynyn` sapasy boi`yns`a s`ag`ymdar barlyq kepildik merzimi boi`yns`a qabyldanady.

3.2 Bui`ym sapasy boi`yns`a s`ag`ymdar qabyldanady:

- bui`ymdy satyp alg`an jer boi`yns`a;
- www.cersanit.ru sai`tynda "S`ag`ym qaldyry`" bo`liminde;
- complaint@cersanit.ru elektron dy pos`ta meken-jai`y boi`yns`a;
- +7 (800) 333-98-20 telefony boi`yns`a.

3.3 Tutyny`s`y aqay`larg`a qatysty talaptardy O`ndiry`s`ge eger olar kepildik merzimi kezinde anyqtalsa qoi`y`g`a quqyly.

3.4 Bui`ymnyn` kems`iliklerine qatysty barlyq s`ag`ymdar s`ag`ymg`a qosa beriletin kelesi qujattar bolg`an kezde qarastyrylady:

- bui`ymdy satyp aly`dy rastai`tyn qujat (say`da nemese kassalyq chek),
- foto/video materi`aldar.

3.5 S`ag`ymdardy qarastyry` merzimi tutyny`s`y s`ag`m jasag`annan ja`ne ost kepildik talonnyn` 3.4 tarmag`yndagy qujattardy ko`rsetken sa`tten bastap 10 ku`ndi qurai`dy (Qazaqstan Respy`bli`kasynda Qazaqstan Respy`bli`kasynyn` 04.05.2010 N^o 274-IV "Tutyny`s`lar quqyg`yn qorg`ay` ty`raly" zan`yna sa`i`kes, 4 taray`, 30 bap, 3 tarmaq QR 21.04.16 j. N^o 504-V redaktsi`asynda jazylg`an).

3.6 Kepildiktin` jaramdylyq merziminde anyqtalg`an bui`ymnyn` kems`iliklerin joi`y`dyn maksimaldy merzimi s`ag`ymdy (aryzdy) negizdelgen dep moi`yndag`an sa`tten bastap 45 ku`ndi qurai`dy. Kems`ilikti joi`y` merzimin uzarty` qajet bolg`an jag`dai`da O`ndiry`s`i bul jo`ninde tutyny`s`yg`a habarlai`dy (Qazaqstan Respy`bli`kasynda Qazaqstan Respy`bli`kasynyn` 04.05.2010 N^o 274-IV "Tutyny`s`lar quqyg`yn qorg`ay` ty`raly" zan`yna sa`i`kes, 4 taray`, 30 bap, 3 tarmaq QR 21.04.16 j. N^o 504-V redaktsi`asynda jazylg`an).

3.7 Bui`ymg`a kepildiktin` jaramdylyq merzimi aryzdy bery` ku`ni men bui`ym kems`iligini joi`y` ku`ninin` arasynda otken y`aqytqa sozdyrylady.

3.8 O`ndiry`s`i tutyny`s`yg`a u`s`ins`l tulg`alardyn` qatystyryly`ymen bui`ymnyn` kems`iliklerin (aqay`laryn) joi`y`u`s`in ju`rgizgen s`yg`ndardy o`temei`di. Mundai` o`tey`ler ereks`e jag`dai`larda jsyndai` s`yg`ndardyn` quramyme kelisim bolg`an kezde o`ndiry`s`imen kelisily`i mu`mkin.

3.9 Aрыз berilgen bui`ym gigienanyn` negizgi erejelerine sa`i`kes kely`l` kerek (taza boly`y` kerek).

4. Bui`ym eksply`atatsi`asynyn` jalpy erejeleri:
 - Tutyny`s`y bui`ymdy tag`ai`yndaly`y boi`yns`a pai`dalany`y kerek;
 - Bui`ym monyaj boi`yns`a birge beriletin nusqay`lyqqa (cersanit.ru sai`tynda qoljetimdi) sa`i`kes ornatyly`y kerek;
 - Aqay`ly bo`ls`ekterdi almastyry` qajet bolg`an jag`dai`da o`ndirus`inin` tu`pnusqa qosalqy bo`ls`ekterin pai`dalany` talap etiledi;
 - Bui`ymdy quramynda ammiak, qys`qyl, hlor ja`ne basqa kez kelgen ku`i`dirgis` zattar bolatyn hi`mi`alyq qyraldardyn` ko`megimen, sonдай-aq u`s`kir zattarmen ja`ne tu`rpili zattarmen tazalay`g`a bolmai`dy. Quramynda qatty ja`ne ay`yr himikattar bolmai`tyn quraldardy qoldany` usynylady;
 - Bui`ymnyn` zay`yttyq aqay`yn anyqtag`an jag`dai`da tutyny`s`y aqay`ly bui`ymdy eksply`atatsi`alay` saldarynan ty`ynday`y mu`mkin s`yg`yndardy s`ektey`ge bag`yttalag`an barlyq s`aralardy qoldany`g`a mindetti;
 - Bo`gde materi`aldar (mysaly eritindi, a`k, qum ja`ne t.s.s.) barlyq mehani`zmderdin` durys qyzmetin buzbay`u`s`in Bui`ymnyn` bagynda bolmay`y kerek;
 - G`i`marattg`y sy`men qamtamasyz ety`j`u`i`edegi sy`qysmy kem degende 0,5 bar ja`ne 6 bardan aspay`y kerek.

5. Bui`ymdy ku`ty` boi`yns`a usynystar:
 - Bui`ymdy ylg`al s`u`berekpen nemese qattylygy ortas`a qyldy s`etkamen jumsaq jy`g`ys` quralmen jy`y` kerek, mysaly as-u`i` ydystaryn jy`atyn quralmen;
 - Bui`ymdy tu`rpilengen gy`bka nemese symdy as-u`i` gy`bkasyi`aqty tu`rpilengen qatty zattarmen tazalay`g`a bolmai`dy;
 - Bui`ymdy tu`i`irs`ikti jy`gys` qyraldarmen jy`y`g`a bolmai`dy – bul bettin` teren` zaqymdaly`yn ty`dyry`y mu`mkin;
 - Bui`ymdy quramynda abrazi`vti elementter bolatyn quraldarmen jy`y`g`a bolmai`dy;
 - Bui`ymdy quramynda ku`i`dirgis` zattar bolatyn quraldarmen jy`y`g`a bolmai`dy (mysaly qys`qyl, siltile, hlor ja`ne t.s.s.);
 - Bui`ymda a`ktas qag`ynyn` ty`ynday`yn ja`ne uzaq y`aqyt boly`yna jol bermey` kerek;
 - A`ktas qag`y men tasty bui`ymnan osy maqsatqa arnalg`an jalpy qoljetimdi jy`g`ys` agressivti emes quraldarmen tazalag`an durys;
 - Qol jy`g`ys`tardyn` tu`siry`ju`i`elerindegi keramika tyg`yndy (to`semelerdi) quramynda ammiak, qys`qyl, hlor, spi`rt ja`ne basqa kez kelgen ku`i`dirgis` nemese abrazi`vti zattar bolatyn hi`mi`alyq qyraldarmen jy`y`g`a bolmai`dy;
 - Tutyny`s`y montaj boi`yns`a nysqay`kyqta ja`ne osy kepildik talonda ko`rsetilgen buiymdy saqtay`, tasymalday` ja`ne pai`dalany`dyn` basqa da erejelerin saqtay`y kerek.

6. Eskerty`ler:
 - 6.1 Kepildik RF tutyny`s`ylardyn quqyg`yn qorg`ay`ty`raly qarastyrylg`an basqa erejelerin s`ektemei`di ja`ne toqtatpai`dy.
 - 6.2 Osy kepildiktin` mag`ynalyq mazmunynda ai`yrmas`ylyqtar nemese qandai`da bir sa`ikessizdikter bolg`an jag`dai`da Qazaqstan ay`magynda orys tilinde jazylg`an kepildik talonnyn` ma`tini artyqs`ylyqqa i`e bolady.

7. O`ndiry`s`i:

7.1 O`ndiry`s`i \el\meken-jai`y: "Syzransk Kerami`ka" AQ, 446001, Resei` Federatsi`asy, Samara obl., Syzran q., Pri`stan spy`sk k-si, 21 u`i`.

7.2 Jetkizy`s`i\el\zan`dy meken-jai`y: "Tersanit Trei`d" JS`Q, 107076, Resei` Federatsi`asy, Ma`skeu` qalasy, 1-s`l Boevskai`a ko`s`si, 5 u`i`.

7.3 Jetkizy`s`imen (o`ndiry`s`imen) tutyny`s`ydan s`ag`ymdardy qabylday`g`a quziretti ja`ne bui`ymby jo`ndey`di ja`ne taxnikalyq qyzmet ko`rsety`di oryndai`tyn zan`dy tulg`anyn` atay`yn ja`ne meken-jai`yn <https://www.cersanit.ru/services/> sai`tynan bily`ge bolady.

8. Qurastyry` boi`yns`a nusqay`luq №1 qosyms`ada berilgen.

